

Questo opuscolo fa parte di una serie creata da infermieri, medici ed esperti di assistenza agli anziani. La serie ha l'obiettivo di semplificare il vostro percorso verso l'assistenza residenziale per anziani. In caso di domande in merito a specifiche esigenze di assistenza, consultate gli altri opuscoli. I documenti possono essere scaricati all'indirizzo:

www.10questions.org.au

Questi opuscoli possono essere utili per:

- Cercare una struttura residenziale per anziani di alta qualità.
- Rivalutare la qualità della vostra attuale struttura residenziale per anziani.
- Decidere tra due strutture residenziali per anziani che sembrano simili.

È importante che il numero di infermieri professionali sia sufficiente per soddisfare le esigenze di tutti. Dovreste fare domande sul modo in cui le vostre esigenze individuali di assistenza verranno soddisfatte.

Molti dipendenti indossano uniformi simili. Il fatto che una persona abbia l'aspetto di un infermiere non significa che lo sia. Ecco le differenze:

Un **infermiere professionale (Registered Nurse, o RN)** ha completato un corso di laurea in infermieristica di almeno tre anni. È qualificato per l'esecuzione di procedure infermieristiche, la gestione di farmaci antidolorifici e l'assistenza alla prevenzione di ricoveri ospedalieri non necessari.

Un **infermiere generico (Enrolled Nurse, o EN)** lavora sotto la direzione di un RN. Entrambi sono registrati ad un ente regolatore. La registrazione garantisce il mantenimento degli standard professionali e la protezione del pubblico.

Gli Assistenti infermieristici (AIN) / Operatori sanitari / Addetti ai servizi assistenziali (CSE) lavorano sotto la supervisione e la direzione degli infermieri e forniscono la maggior parte dell'assistenza nelle strutture residenziali per anziani e nelle comunità. Il loro livello di formazione e i loro ruoli variano.



È VOSTRO DIRITTO FARE DOMANDE

Il modo migliore per trovare una struttura residenziale per anziani che faccia al caso vostro è visitarne alcune.

Per trovare strutture nella vostra zona o per ulteriori informazioni sui servizi di assistenza agli anziani, contattare

My Aged Care
☎ 1800 200 422
myagedcare.gov.au

Questo opuscolo è stato creato e approvato da:



Per un elenco completo delle organizzazioni sostenitrici, visitare il sito www.10questions.org.au

Se avete preoccupazioni circa una struttura residenziale per anziani, contattate:

☎ 1800 951 822



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

www.agedcarequality.gov.au



10 Domande da porre

RIGUARDANTI

L'ASSISTENZA RESIDENZIALE AGLI ANZIANI IN ZONE RURALI E REMOTE (RURAL - ITALIAN)



www.10questions.org.au

Ricevere assistenza in zone rurali e remote non pregiudica il diritto a un'assistenza sanitaria sicura, tempestiva, di buona qualità e culturalmente appropriata. Le modalità di erogazione dei servizi di assistenza residenziale per anziani possono variare da una località all'altra, per cui le seguenti domande possono essere utili per valutare le proprie opzioni.

1 Cosa succede se non c'è una struttura residenziale per anziani nella mia città?

Se non c'è una struttura residenziale per anziani nella vostra città, potrebbero esserci altre alternative adatte a voi, come un Servizio Sanitario Polivalente (MPS) o l'assistenza domiciliare. Oppure potreste dover prendere in considerazione la possibilità di trasferirvi in una città vicina per accedere all'assistenza residenziale. Verificate con *MyAgedCare** cosa è disponibile a livello locale.

2 Qual è la differenza tra una struttura residenziale per anziani e un MPS?

L'assistenza residenziale per anziani offre una sistemazione permanente o temporanea che fornisce assistenza continua e assistita, che va dall'aiuto nelle attività quotidiane e nella cura della persona all'assistenza infermieristica 24 ore su 24. Gli MPS sono servizi sanitari integrati gestiti solitamente da piccoli ospedali pubblici. I letti per anziani potrebbero essere assegnati all'interno dell'ospedale principale o in un'unità separata. In genere sono gestiti più che altro come ospedali, quindi è importante verificare chi organizzerà le uscite e le attività e la frequenza di questo tipo di attività.

3 Gli infermieri professionali (RN) sono sempre presenti in loco o la struttura ha ricevuto un'esenzione temporanea?

La legge prevede che le strutture residenziali per anziani abbiano sempre un RN in loco; tuttavia, alcune strutture possono ricevere un'esenzione a determinate condizioni per un periodo di tempo limitato. È importante sapere se vi è un'esenzione, perché può fare la differenza tra ricevere un trattamento tempestivo presso la struttura o essere ricoverati nell'ospedale più vicino

in caso di malattia. Se c'è un'esenzione in corso, bisogna chiedere perché e per quanto tempo sarà in vigore.

4 Come posso mantenere i contatti con la mia comunità?

Verificate se sono previste gite di un giorno per tornare a casa e se dovete pagare le spese di trasporto. Gli orari di visita possono variare, quindi chiedete se è possibile far pernottare i visitatori e se sono previste delle stanze per loro. Verificate se è possibile avere un telefono in camera per chiamare amici / familiari e l'accesso a internet. Questi servizi possono comportare un costo aggiuntivo.

5 Posso mantenere il mio medico di base?

Potreste non essere in grado di mantenere il vostro medico di base, se vi trasferite al di fuori dell'area servita dal vostro medico di base usuale. Chiedete quali medici di base sono in grado di visitarvi, se ciò influisce sulla vostra scelta. Se dovete cambiare medico di base, chiedete al vostro attuale medico di trasmettere la vostra cartella clinica al nuovo medico, in modo che sia a conoscenza della vostra storia clinica. La continuità dell'assistenza è importante, soprattutto se siete affetti da demenza o non siete in grado di spiegare i vostri sintomi.

6 Il medico di base fa visita alla struttura o esiste un modello di telemedicina?

Se il medico di base locale si trova ad una certa distanza, si può ricorrere alla telemedicina. Ciò consente ai medici di base di utilizzare le videochiamate o le telefonate per gestire l'assistenza. In queste circostanze i medici di base si affidano molto agli RN per mettere in atto le cure raccomandate, quindi è importante verificare quanti RN sono impiegati. È importante ricevere in tempo i farmaci nuovi o le ripetizioni, quindi verificate quali sono le disposizioni in vigore, perché anche la farmacia più vicina potrebbe essere ad una certa distanza.

*I recapiti sono riportati sul retro di questo opuscolo.

^Si vedano gli altri opuscoli di questa serie su Contratti e tariffe e Costi di servizio aggiuntivi.

7 Sono disponibili servizi di cure palliative?

Le cure palliative prevedono l'assistenza ad una persona affetta da una malattia che ne limita la vita. Questo può variare dalla gestione del dolore, alla cura della pelle, all'alleviamento di altri sintomi. A volte può essere necessaria la consulenza di un'équipe specializzata in cure palliative. Verificate che il personale sia addestrato per le cure palliative e se è disponibile un'équipe specializzata in cure palliative per fornire assistenza.

8 Cosa mi succederà in caso di emergenza o di disastri naturali?

Alcune strutture rurali si trovano in aree in cui possono verificarsi incendi, alluvioni o siccità; è quindi importante sapere se esiste un piano per i disastri naturali che preveda l'evacuazione e l'erogazione di cure mediche e trattamenti alternativi. L'ospedale più vicino potrebbe trovarsi a diverse ore di distanza, quindi verificate in che modo le vostre esigenze saranno soddisfatte, soprattutto se le apparecchiature mediche e le prescrizioni richiedono alimentazione.

9 Avrò accesso a professionisti sanitari affini?

I professionisti sanitari affini, come fisioterapisti e logopedisti svolgono un ruolo importante nell'ambito dell'équipe di assistenza sanitaria. Sono coinvolti nella valutazione e nella gestione di molte condizioni di salute e possono aiutarvi a mantenervi attivi nella vostra vita quotidiana. Chiedete quali sono i servizi sanitari affini disponibili nella vostra zona e se dovrete pagare un supplemento per questi.

10 Come faranno i miei familiari / cari a sapere se ci sono cambiamenti nella mia salute?

Verificate le disposizioni in vigore per informare i vostri cari non appena si verificano cambiamenti di qualsiasi tipo, poiché potrebbero dover viaggiare a lungo per raggiungervi.